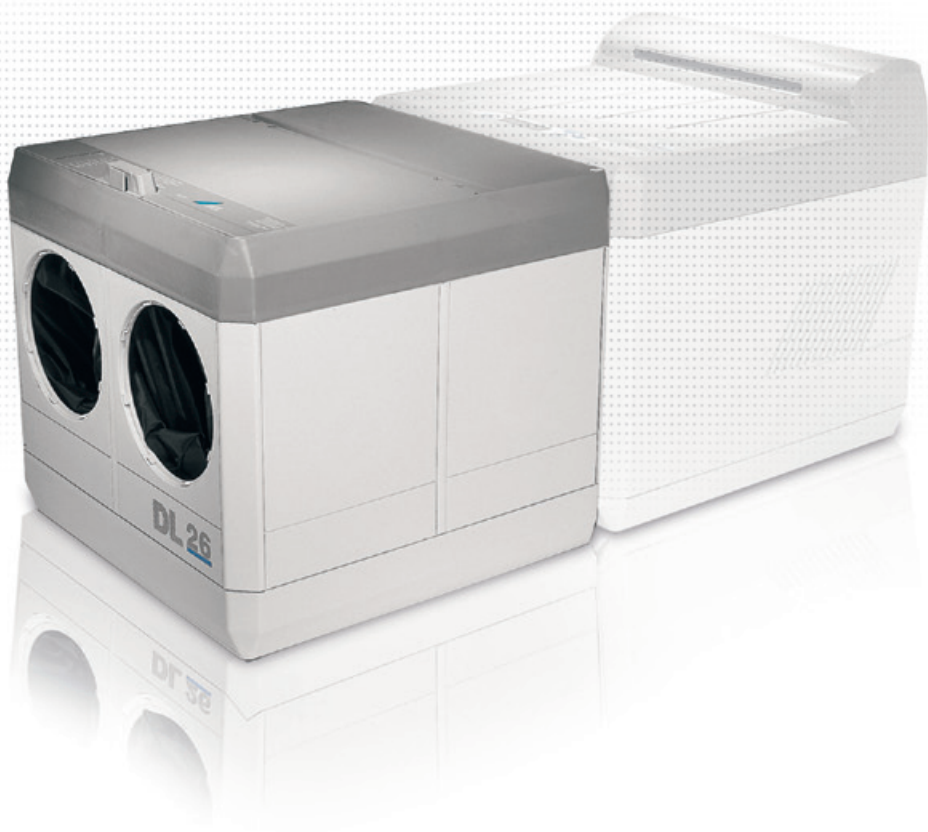


# DL 26 NDT

FR

## Manual



9000-608-32/30



*hand*  
made in Germany

 **DÜRR  
N D T**



# Table des matières



## Informations importantes

<b>1. Généralités</b> .....	4
1.1 Directives .....	4
1.2 Remarques d'ordre général .....	4
1.3 Elimination de l'appareil .....	4
1.5 Utilisation conforme du produit .....	4
1.6 Utilisation non conforme du produit .....	4
<b>2. Sécurité</b> .....	5
2.1 Consignes générales de sécurité .....	5
<b>3. Avertissements et symboles</b> .....	5
<b>4. Détail de livraison</b> .....	5
<b>5. Caractéristiques techniques</b> .....	5



## Montage

<b>6. Modification des passe-bras</b> .....	6
<b>7. Montage du dispositif lumière du jour</b> .....	6
<b>8. Montage des vis de réglage</b> .....	7
<b>9. Mise en place du porte-cassette</b> .....	8
<b>10. Mise en place du joint d'étanchéité</b> .....	8



## Utilisation

<b>11. Conservation des films</b> .....	9
---	---



## Informations importantes

# 1. Généralités

## 1.1 Directives

Le produit a subi une procédure d'examen de conformité et est conforme aux exigences fondamentales des directives européennes applicables.

## 1.2 Remarques d'ordre général

- La présente notice de montage et d'utilisation fait partie intégrante de l'appareil. Elle doit être mise à la disposition de l'utilisateur. Une utilisation conforme et une manipulation correcte de l'appareil impliquent le respect de la présente notice ; les nouveaux collaborateurs doivent impérativement être formés. Cette notice doit également être remise à leurs successeurs.
- Seule l'utilisation de pièces d'origine peut garantir la sécurité de l'opérateur et un bon fonctionnement. En outre, il est impératif de n'utiliser que des accessoires listés dans la notice de montage et d'utilisation ou agréés par la société Dürr NDT à cet effet. En cas d'utilisation d'autres accessoires, la société Dürr NDT décline toute garantie de service et de fonctionnement en toute sécurité. Toutes réclamations basant sur de tels dommages sont exclues.
- La société Dürr NDT est seulement responsable de ses équipements en matière de sécurité, fiabilité et fonctionnement, si tous travaux de montage, nouveaux réglages, modifications, extensions et réparations sont effectués par la société Dürr NDT ou par un établissement autorisé par Dürr NDT à cet effet, si le l'équipement est utilisé et opéré dans le respect de la notice de montage et d'utilisation.
- La notice de montage et d'utilisation est conforme aux caractéristiques du modèle de l'appareil et à l'état de progression technique au moment de la première mise en circulation.
- La traduction de la présente notice de montage et d'utilisation a été établie en toute conscience. Nous déclinons cependant toute

responsabilité concernant des erreurs de traduction. La version allemande ci-jointe de la notice de montage et d'utilisation fait foi.

- Toute reproduction, même partielle, de la notice de montage et d'utilisation, n'est autorisée qu'à condition d'avoir été autorisée par écrit par la société Dürr NDT.
- Conserver l'emballage d'origine pour d'éventuelles réexpéditions. Conserver l'emballage hors de portée des enfants. Seul l'emballage d'origine peut garantir une protection optimale de l'appareil pendant son transport. Au cas où un retour s'avère nécessaire pendant la durée de validité de la garantie, Dürr NDT décline toute responsabilité pour des avaries de transport dues à un emballage insuffisant !

## 1.3 Elimination de l'appareil

La directive UE 2002/96/CE - WEEE (Waste Electric and Electronic Equipment) du 27 janvier 2003 et sa transposition actuelle dans la législation nationale stipule que les produits sont soumis à la directive ci-dessus et doivent faire l'objet, à l'intérieur de l'espace économique européen, d'une élimination spéciale. Pour toute question relative à l'élimination du produit dans les règles veuillez vous adresser à Dürr NDT.

## 1.5 Utilisation conforme du produit

Le dispositif lumière du jour DL 26 NDT de Dürr est exclusivement conçu pour être monté à la dévloppeuse de films radiographiques XR 24 NDT.

On installe le dispositif lumière du jour DL 26 NDT si l'on ne dispose pas de chambre noire.

À l'utilisation conforme appartiennent également l'observation de la notice de montage et d'utilisation et le respect des conditions de mise en place, d'utilisation et de maintenance.

## 1.6 Utilisation non conforme du produit

Toute autre utilisation ou une utilisation dépassant le cadre indiqué, est considérée comme non conforme. Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages résultant d'une telle utilisation. L'utilisateur est seul responsable du risque.

## 2. Sécurité

### 2.1 Consignes générales de sécurité

La société Dürr NDT a conçu et construit l'appareil de sorte à exclure les risques éventuels dans une large mesure en cas d'utilisation conforme à la destination. Toutefois, afin d'exclure tout risque résiduel, nous sommes dans l'obligation de décrire les mesures de sécurité suivantes.

- Lors du fonctionnement de l'appareil, respecter les lois et réglementations en vigueur sur le lieu d'exploitation. Tout aménagement ou transformation de l'appareil est interdit. La société Dürr NDT n'accorde aucune garantie ni responsabilité pour des équipements transformés ou modifiés. Dans l'intérêt d'une utilisation et d'une application de l'appareil en toute sécurité, les exploitants et les utilisateurs sont responsables du respect des prescriptions et des dispositions en vigueur.
- L'installation doit impérativement être confiée à un professionnel.
- Avant chaque utilisation de l'appareil, l'utilisateur est tenu de s'assurer de la sécurité du fonctionnement de l'appareil et de son parfait état de fonctionnement.
- L'utilisateur doit s'être familiarisé avec la manipulation de l'appareil.
- Le produit n'est pas destiné à une utilisation dans des environnements à risque d'explosion ou en atmosphère propice à la combustion.

## 3. Avertissements et symboles

Dans cette notice de montage et d'utilisation, nous avons employé les dénominations et symboles suivants pour des indications particulièrement importantes :



**Indications, obligations et interdictions visant à la prévention de blessures corporelles et de graves dégâts matériels.**



Indications particulières concernant l'utilisation économique de l'appareil et autres indications



Observer la notice d'utilisation



Marquage CE

FR

## 4. Détail de livraison

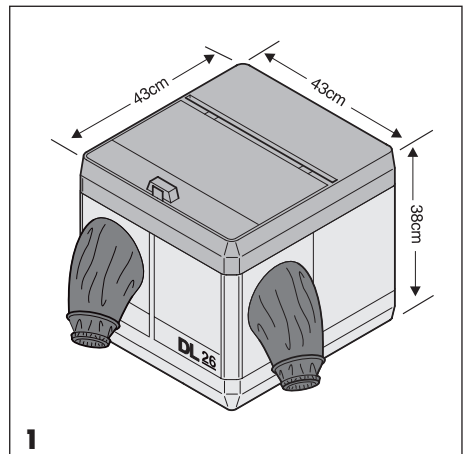
### Dispositif lumière du jour DL 26 NDT pour développeuse XR 24 NDT

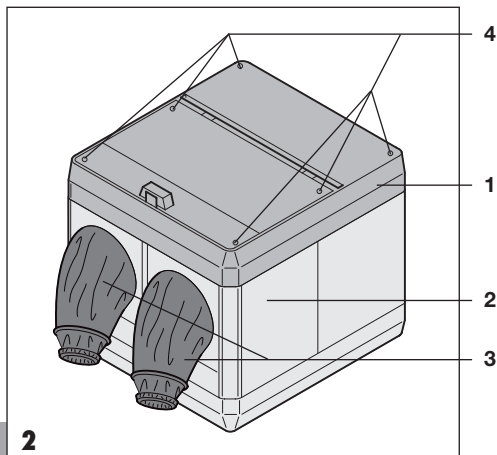
DL26 (avec lampe inactinique)..... 1734-920-00  
par ex. pour des films 24x30 dans cassettes livrés.

## 5. Caractéristiques techniques

Type..... 1734-920-00

Dimensions (cm, L x l x H)..... 43 x 43 x 38





## Montage

### 6. Modification des passe-bras

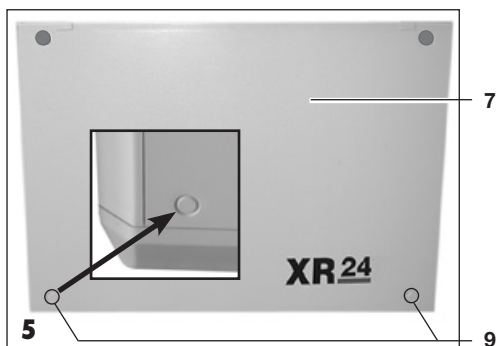
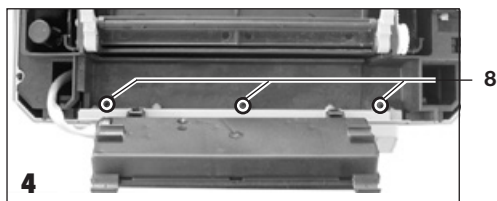
L'utilisation des parties latérales avec les passe-bras (3) est facultative :

- dévisser toutes les 6 vis (4) dans le couvercle du dispositif lumière du jour.
- enlever le couvercle (1).
- enlever les parties latérales avec les passe-bras (3) vers le haut et les échanger avec les parties latérales (2).

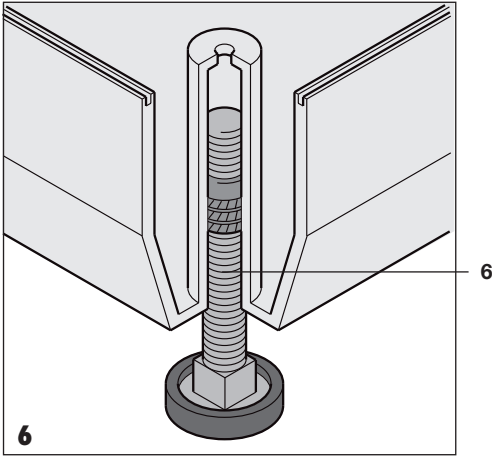
### 7. Montage du dispositif lumière du jour

Enlever le panneau avant (7) de la développuse en procédant comme suit :

- enlever le couvercle.
- pivoter le display (6) vers l'avant.
- sortir le bloc-rouleau d'introduction du film (5).

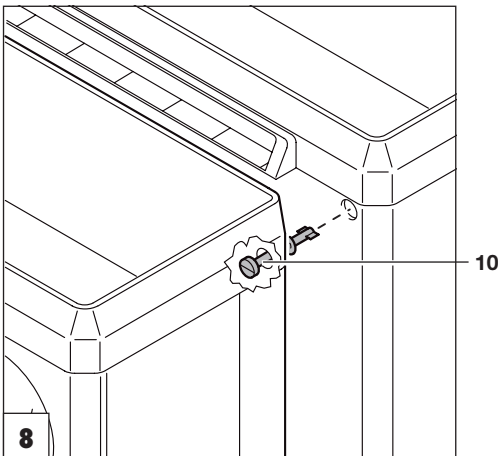
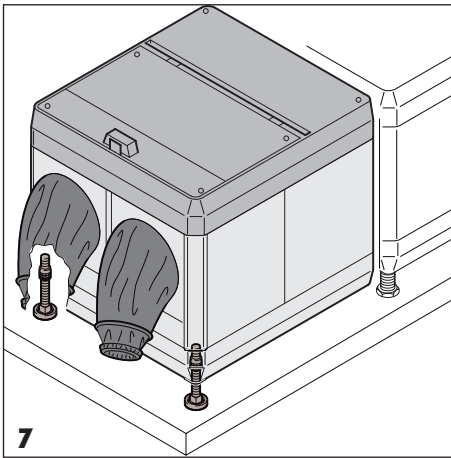


- desserrer 3 vis (8).
- enlever le panneau (7).
- percer les deux cercles inférieurs perforés (9) avec un outil approprié (par ex. poinçon).
- remonter le panneau (7) et resserrer les vis.

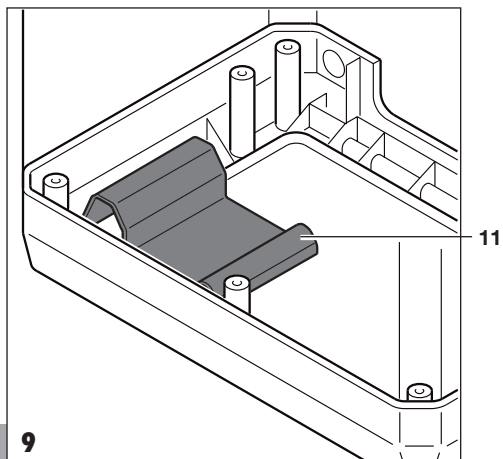


## 8. Montage des vis de réglage

Pour le montage des vis de réglage (6), veuillez vous reporter à la Notice de montage 9000-608-52, fournie avec le kit de rééquipement 1734-991-00.

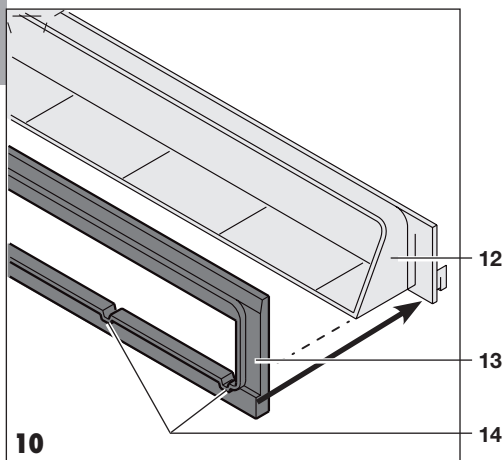


- Le panneau arrière du dispositif lumière du jour est muni de 4 attaches rapides (10). Fixer le dispositif lumière du jour avec les attaches rapides à la développeuse XR24 NDT. Tourner les attaches rapides dans le sens horaire jusqu'à l'enclenchement.



## 9. Mise en place du porte-cassette

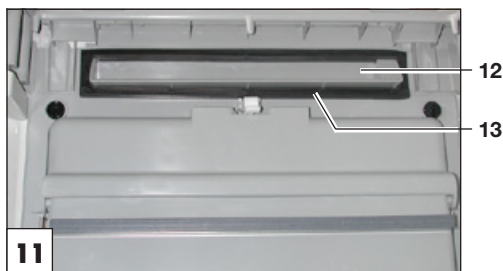
Placer le porte-cassette (11) selon le mode de travail à droite ou à gauche au fond du dispositif lumière de jour.



## 10. Mise en place du joint d'étanchéité

**i** Le joint d'étanchéité (12) sert de protection contre les mauvaises expositions. Pour cette raison, il faut l'installer avec précision et le presser dans son logement comme décrit ci-après :

- ouvrir le couvercle du dispositif lumière du jour.
- placer le joint d'étanchéité (13) autour de l'introduction du film (12) de telle sorte que les encoches (14) se trouvent en bas. Illustration 10 et 11.

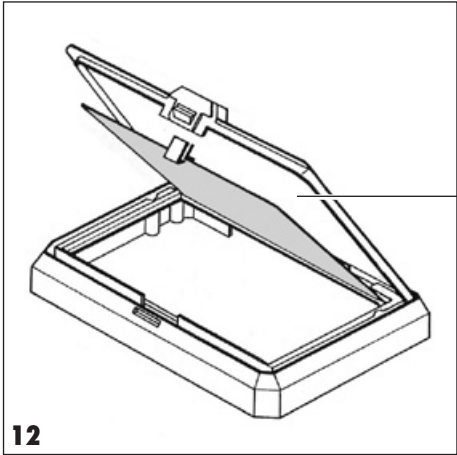


- Presser le joint d'étanchéité exactement autour l'ensemble de l'introduction du film de sorte qu'aucune lumière externe ne puisse pénétrer.



**Une fois le montage terminé, vérifier l'étanchéité du dispositif lumière du jour à la lumière (par ex. à l'aide d'une lampe de poche).**





12

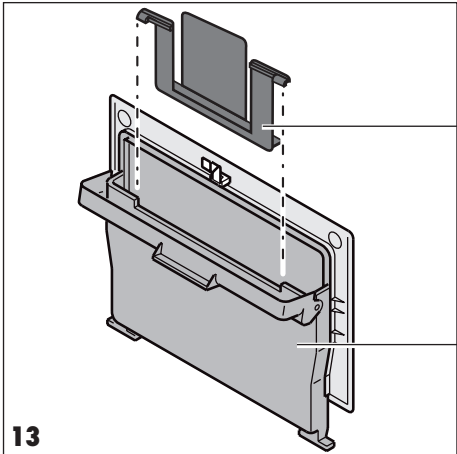


## Utilisation



Afin d'éviter toute mauvaise exposition, veuillez toujours respecter ce qui suit :

- Pendant toute la durée de traitement du film, garder le couvercle (15) fermé.
- Refermer le dépôt de film (17) après utilisation. En cas d'utilisation de la poche à film (16), veuillez à ce qu'elle soit correctement mise en place.



13

## 11. Conservation des films

- 16 Poche à film pour conserver des films des formats jusqu'à 14 x 30 cm
- 17 Dépôt de film pour conserver des films des formats jusqu'à 24 x 30 cm



Veuillez noter qu'en cas de conservation des films dans le dépôt de film (17) il est conseillé de finir systématiquement tout emballage de films entamé. C'est le seul moyen d'éviter une surexposition d'un film avec pour résultat un voile de fond plus prononcé.

- Refermer le couvercle du dépôt de film (17) après chaque prélèvement d'un film pour éviter tout risque de mauvaise exposition.





**DÜRR NDT GmbH & Co. KG**

Höpfungheimer Straße 22 · 74321 Bietigheim-Bissingen, Germany  
Tel: +49 7142 993811-0 · Fax: +49 7142 993811-299  
info@duerr-ndt.de · www.duerr-ndt.de

